

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Arad, az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 ft., 1/2 évre 6 ft., 1/4 évre 3 ft., 1 óra 1 ft. — Vidéken 1 évre 14 ft., 1/2 évre 7 ft., 1/4 évre 4 ft. 50 kr., 1 óra 1 ft. 20 kr.

HIRDETÉSEK: 8-hasábos petit sor egy sor 10 kr., minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyitási sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

A zágrábi királylátogatás.

Arad, október 15.

A magyar nemzet őszintén, minden hátsó gondolat nélkül osztja a horvát nép és a zágrábi lakosság örömeiben, melyet a magyar király látogatása fölött érez. Mert hiszen kétségtelenül jogosult a horvátok amaz óhajta, sőt becsületére válik lojalitásuknak, hogy fejedelmüket a körükben tisztelhessek és hódolatukat neki saját szűkebb hazájuk fővárosában mutathassák be. Teljesen meddő tehát az ellenzéki politikásoknak a feletti vitázásuk, valjon bölcse, helyesen cselekedett-e a magyar kormány akkor, midőn a milenárius ünnepségeknek a küszöbén a király zágrábi látogatását közvetítve, oly manifesztációkra szolgáltat alkalmat, melyek éle esetleg a magyar állameszme ellen irányulhatnak, s bevilágítanák azt a szakadást, amely a két testvér nemzet között még mindig fennáll.

Mert hát megengedve, hogy ez eshetőség csakugyan bekövetkezhetik, képzelhető-e mégis, hogy épen a magyar kormány álljon a horvát nép és az ő fejedelme közé. Bármily engesztelhetetlen gyűlölet égjen is még az ultrák által félrevezetett részében a horvát népnek a magyarok ellen, bármily hézagossá legyen az egyetértés, mely a két nemzetet egybe forrasztja, valjon apró intrikákkal lehet-e, kell-e azon segíteni s ily méltatlan, kicsinyes eszközökkel oly nagyszabású politikának céljait szolgáltatni, melyet a magyar kormány követ, midőn Szent István birodalmában a különböző népek pacifikációját, a kedélyek megnyugtatóját, a

magyar állameszme békés diadalát tüzte ki egyik legfőbb feladatául? Ezt a célt ép úgy nem lehet erőszakkal, csendőrszorongókkal elérni, mint ahogy nem lehet azt ármánykodással és politikai cselofságokkal elősegíteni.

De amint képtelen föltevés a magyar kormány felől, hogy a fejedelmi látogatásnak utját állja, ép olyan nevetséges dolog ismét a magyar kormány tapintatának rovására írni azon ellenséges tüntetéseket, melyeket fanatizált diákok és utczai gyerkőczök a magyar állameszme jelképe, a nemzeti színű lobogók ellen tényleg rendeztek. Nem lehetne ezt tenni még akkor sem, ha e sajnálatos demonstrációk nem az utcza összeverődött sörredék egyes csoportjainak kihágásaira szorítottak volna, ha nem számbavehető politikai tényezők adtak volna súlyt és jelentőséget.

Pedig hát ennek épen az ellenkezője történt. A horvát-szlavon vármegyék és városok küldöttsége külön tisztelgett a magyar miniszterelnöknél s annak vezetője a horvát mellett magyar nyelven is üdvözölte a miniszterelnököt, a kit föl-kért, hogy vigye meg a horvát nép testvéri üdvözlését a vitéz magyar nemzetnek. Es ezen manifesztációnak különös súlyt kölcsönöz azon körülmény, hogy a küldöttség nem pillanatnyi lelkesedés hatása alatt, hanem kongregacionális határozatok alapján kereste fel a magyar állam kormányelnökét. Általában a megyei deputációk valóságos lelkesedéssel ünnepelelték a magyar miniszterelnököt.

A zágrábi ut politikai sikerének legkimagaslóbb momentumát azonban mégis

azon nagy fontosságú nyilatkozatok képezték, melyeket a király a horvát törvényhatósági küldöttségek vezetőjének üdvözlő beszédére adott válaszában tett, s melyekben erősen hangsúlyozta, hogy a magyar szent korona országai állami közösségének elvén alapuló kiegyezési törvény, mint ezt a tapasztalat megmutatta, elegendő tét nyújt horvát és szlavon királyságaim nemzeti érdekeinek megóvására és előmozdítására, és minél jobban megbecsülik önök ezt a közösséget, annál jobban előmozdítják saját érdekeiket. De külön is feltüntette a felség mindenütt azon viszony jelentőségét, melyben a magyar összállamhoz Horvátország áll, midőn az ünnepségekre mindenütt Bánffy miniszterelnökkel egyazon kocsin ment s általában oly szerepkört adott neki, mely azon állam kormányelnökét illeti meg, melynek Horvátország is egyik kiegészítő alkatrésze.

E nagyfontosságú politikai manifesztáció mellett amaz utczai tüntetések jelentősége, melyeket főntebb méltatunk, valószínűleg eltörpül. Nem nekünk magyaroknak, hanem a horvátoknak van okuk azok megtörténtét restelleniök. Meg fogják erre a méltó választ tőlünk kapni, ha majd az ezredéves ünnepségek alkalmával tapasztalni fogják, hogy a magyar fővárosban nem a vak gyűlölség által beszenyezve, hanem tisztán és büszkén fogja lebonyolítani a trikolor mellett a horvát zászlót is azon szellő, mely a szabadság és testvéries egyetértés áldozatait hordja e nagy közös haza egyik határáról a másikig. A zágrábi gyűlölködő fanatizmus ocsmány kitöréseire külföldben megadta már ott helyben Bánffy

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

A jeggyűrű.

Irtá: — r. — é.

Délelőtt tizenegy óra.

A tejes asszony a róla elől, hátul, jobbra, balra lelógó s mintegy vértet képező csillogó pléhkanak között megállott a konyha ajtajában, mely ezen időtájt szokatlan tisztaságával jelezte hogy itt ma nem főztek.

— Hát csak várjak, várjak. Már három hónapi tejjel tartozik. Szép „nagyasága”. Hiszen nekem is élnem kell. Ha nem fizet be-
pörlöm.

A belső szobából tompa jaj hallatszott ki.

— Az Istenért! — könyörög az asszony — az Istenért, ne oly hangosan, fölébred a beteg férjem! — és zsebkendőjét szenvedő arca kék szeméi elé tartja. Szőke haja úgy omlik le, kopott ruhájára, mint a szomorú fűz a fakó, elhanyagolt sarkeresztre.

— Aztán bement a szobába. A szegényes batorok között az ágyon halavány, csillogó szemű barna férfi feküdt. Homloka mintha verejtékezni kezdett volna, kezeit alig bírja.

Halk, alig hallható hangon megszólalt:

— Iluskám... Iluskám...

Az asszony vigyázva hajolt a beteg felé.

— Viz kell edesem?

— Nem. — Látod te napról napra hala-

ványabb leszel. Mi bánt? Látod én szerény fizetésű hivatalnok vagyok... A pénzünk talán már elfogyott. Mondd mi bajod? Talán koplalsz, éhezelsz érettem, míg én körülöttem a legdrágább borok állanak. Mondd mi bánt? Ugy-e elaláltam?

Az asszony még jobban elsápadt. Aztán erőltetett kacaj hangzott el halavány ajkairól. Félre simította szőke haját szeméből, s idegesen csengő hangon felelt.

— Dehogy. Észeltem megtakarítottam néhány forintot. Te nem tudtál róla. Ugy gyűjtöttem krajczárunkint, mert félttem a szükség-től. Most abból élünk. Nincs semmi bajom, hiszen te itt vagy mellettem.

Es leborult egészen a betegre — hogy es ne láthassa könyeit.

... Az ajtón kint kopogtak. Az asszony kiment. A négy emeletnyi lépcsőtől pihegő és Rafael angyalfejű hat-hét éves leánya lépett be. Szemein az álomtalanosság jelei. Hija! Beteg mellett nem igen lehet aludni.

— Anyukám — kezdi — csak 3 ft 50 krt adtak rá. Az orvososság pedig 4 ft.

Az asszony a falhoz támaszkodott fájdalomában. Nem birt sírni. Osszekulcsolta kezeit, karjait kifeszíté, s meredten csak előre nézett.

A 3 ft 50 krt a nő jeggyűrűjére akarták a zálogházba adni.

Aznap reggel az orvos orvososságot irt és e szavakkal adta át a nőnek.

— Minél hamarabb be kell vennie. Az asszony görosösen „igen”-t felelt, az orvos elment.

„Igen!” — milyen könnyen mondta ki. De hát honnét? Pénzünk már rég nincs. Fel-
emésztette a hosszas betegség.

Kölsön kérjen, vagy hitelbe? A fővárosban hova beteg férjét hozta, teljesen ösmeretlenek.

Arra gondolt, hogy el fog valamit újra adni, mint tegnap.

De mit?

A konyha már türes. Ami ócska edény még van, azért mit sem adnak.

Az egyetlen szobából adjon el valamit? Nem lehet. A férje meglátna, megtudná nyomorukat. Talán egy idegroham megölné.

Tekintete az ujára tévedt.

Ott volt még a jeggyűrű.

Csak eddig gondolta el: „Hátha” — tovább nem merte folytatni.

Mennyi emlék fűződik hozzá. Édes szavak, édes órák, forró szerelmi láz, myrtus-koszoru, boldogság, minden... és most zálogba adja? Ösztönszerűleg felemelte kezét és csókot nyomott a gyűrűre.

— Nem... soha — suttogta.

Azután fölhangzott a beteg tompa, fáradt „jajja”. Az orvos titokzatos szavai...

Hátha veszély van? Hátha pillanatokon fordul meg férje sorsa.

Hirtelen elhatározással lerántotta a gyűrűt

Dezső báró kormány elnök is a magyar nemzet nevében a méltó választ, midőn az ő elbírálására a király tizezer forintnyi évi szubvenziót biztosított saját pénztárából a — ságrábi nemzeti színház javára.

BELFÖLD.

Interpellációkra adandó válaszok. A kormány kebelében már meg van állapítva a tartalma mindama válaszoknak, amelyeket az egyes miniszterek adni szándékosnak a képviselőházban hozzájuk intézett s még függőben levő interpellációkra. A válaszok megadására háznak újraegyesülése után a legközelebbi napokat föl fogják használni az illető miniszterek.

Királyi válaszok.

— A ságrábi királynaphoz —

Ő Felsége a király október 14-én reggel 8 óra 27 perczkor Zágrábba érkezett és délután 10 órakor fogadta a hódoló küldöttségek tisztelgését. Az egyes küldöttségek szónokainak üdvözítő beszédére ő Felsége következőleg válaszolt:

A római katolikus klérus küldöttségének:

„Őszinte örömmel fogadom hűségük és hódolatuk biztosítását, mely biztosítást erőszólagként veszem annak, hogy az egyház és az állam érdekeinek oltalmazására célzó törekvéseiben önök is készséggel támogatnak és ezt a vallásosság, az igazi erkölcs és a keresztény felebaráti szeretet lelkiismeretes terjesztésével fogják tanúsítani.

A mindenható áldását kérve működésökre, szives köszönetet mondok kifejezett hódolatukért és biztosítom önöket királyi kegyelméről és jóakaratomról.”

A görög keleti szerb papság küldöttségének:

„Szives köszönetet mondok kipróbált hűségük és ragaszkodásuk újabb biztosításáért s nem kétlem, hogy egyházuk oltalmazására irányuló atyai törekvéseiben önök hazafias készséggel fognak támogatni és evangéliumi hivatásukhoz híven, mindent el fognak követni, hogy a keresztény erkölcsnek és felebaráti szeretetnek utat nyissanak hűvéik szívében.

Isten áldása kísérje önöket működésökben s biztosítom önöket kegyelméről és jóakaratomról.”

A z a g r á b i e v a n g e l i k u s e g y h á z k ö z s é g küldöttségének;

„Fogadják köszönetemet a Hozzám és Hazámhoz való hűségök és ragaszkodásuk biztosításáért.

Örömmel hallok, hogy a jogok gyakorlásában és az állampolgári köteleességek teljesítésében Önök és ország más vallású polgáraival egynek érzik magukat.

Biztosítom az egyházközséget további oltalmamról és királyi kegyelméről.”

A z i z r a e l i t a h i t k ö z s é g küldöttségének:

„Köszönettel fogadom hódolatukat s a Hozzám és Hazámhoz való hű ragaszkodásuk biztosítását.

Örömmel hallok, hogy Önök ez ország fainak érzik magukat és biztosítom Önöket állandó jóakaratomról és kegyelméről.”

A h o r v á t o r s z á g g y ű l é s küldöttségének:

„Megelégedéssel fogadom hűségük és hódolatuk biztosítását, melyet épp most Hozzám intéztek.

Már volt alkalmam, hogy az országgyűlésnek, melynek képviselőjében Önök itt megjelentek, elismerésemet fejezzem ki az ország javára szentelt tevékenységéért és nagy megelégedésemre szolgál, hogy ez elismerést a jelen alkalommal is megújíthatom.

Nem kétlem, hogy az országgyűlés jövőre is teljesen meg fog felelni ama feladatának, hogy az ország javára közreműködjenek. Midőn üdvözlőükért szives köszönetet mondok, biztosítom Önöket királyi jóindulatomról.”

A m a g y a r s z o m s z é d o s t ö r v é n y h a t ó s á g o k küldöttségének:

„Különös örömmre szolgált, hogy kedvelt magyar királyságom szomszédos vármegyéinek és városainak küldöttségei itt a testvérnemzet fővárosában üdvözlésemre megjelentek.

Orvendetes jelét látom ebben nemcsak személyem iránti hű ragaszkodásuknak, hanem egyszersmind annak is, hogy a Magyarország és Horvát-Szlavonországok közt századok óta fennálló benső barátságos viszony változhatlan.

Fogadják köszönetemet megjelenésükért és vigyék meg küldöiknek szívelyes üdvözlőmet.

F i n n m é v á r o s a küldöttségének:

„Itt is örömmel fogadom „leghűségesebb” Finném hódolatát, melynek rohamos és ál-

landó fejlődését érdeklődéssel és az elégtétel érzetével kísérem.

Az Önök városa jövőben is biztos lehet királyi jóakaratomról és kormányom gondoskodásáról.”

A h o r v á t v á r m e g y é k küldöttségének:

„Különös örömmel látom egybegyűltve szeretett horvát-szlavon királyságaim vármegyéinek és az azokra bekebelezett városainak képviselőit.

Huszonhat év előtt ugyanezen helyről azon várakozást fejeztem ki, hogy a magyar királyságom és horvát-szlavon királyságaim közt létrejött államjogi kiegyezés horvát-szlavon királyságaim anyagi javát fogja előmozdítani.”

A politikailag szervezett nép ezen reális viszonyt okosan felfogva, ezen törvényes alapon állott s a siker, várakozásom nyomán, nem is maradt el.

A közigazgatás, az igazságszolgáltatás és a közoktatásügy — hála a felhasznált eszközöknek, melyeket a kiegyezési törvény rendelkezésükre boosát — a követelményeknek megfelelő módon reorganizáltattak és mind ezen tereken észlelhető az ország javát előmozdító, élénkebb munka.

A magyar szent korona összes országai állami közösségének alapelvein álló kiegyezési törvény elegendő tért enged horvát és szlavon királyságaim érdekeinek megóvására és előmozdítására. És minél jobban ápolják önök ezen közösséget, annál jobban mozdítják elő saját érdeküket.

Ezen közösség hű művelése által, amint önök ezt szónokuk által hittal fogadták, a leg-hathatósabbban dolgoznak önök saját, valamint az egész haza javán és nagyságán.

Biztosítom önöket jóakaratomról és kegyelméről s vigyék meg küldöiknek királyi üdvözlőmet.”

A z a g r á b i t ű n t e t é s e k.

— Táviratainkhoz. —

A királyfogadó Zágrábban az előkészítések lázában egy csomó éretlen fiatal diák rakoncátlankodása folytán történt ugyan egykét kellemetlen incidens, ezek azonban sokkal jelentéktelenebbek, semhogy komolyan kellene velük foglalkozni. Éretlen diákokok, heveskedő fiatal egyetemi hallgatók jónak látták, hogy egy kis parázs botránnyal segítsenek emelni az ünnepély fényét, igyekeztek azonban hajótörést szenvedett a polgárság hazafias, okos magatartásán.

ujjáról. Mintha valami ér vagy ideg szívében megpattant volna — és átadta leányának.

Lent pedig a zálogházas higgadt fagyos arccsal, egyhangú szavakkal mondja:

Három frt ötven krajczár! Ennyi és nem több. Többet nem ér!

Es az orvosság négy frt. Ötven krajczár kell még.

Istenem mennyi az! Semmi. Egy szivarért néha többet adunk. Ha őven krajczárról szó van — a szemünket sem hunyorítjuk.

— De ha nincs?

Es ha egy krajczár hiányozna. Es ha azon az egyen fordulna meg a férje sorsa. Hiába tenné érte tivé egész házát. Hiába zúdulna fel a lélek kicsinylőleg: „egy krajczár” — de mikor éppen ez hiányzik.

Pénz okvetlenül kell. Élet forog itt koczán. Élet, boldogság, jövő. De honnét vegye az ötven krajczárt?

Valami nagyon egyszerű gondolatmenet következtében eszébe jutott, hogy a jeggyűrűnek párja van. Igenis párja van, a férje úján. Ő adta neki. Joga van hozzá.

Ha elvinné? ...

Itt összeborzadt.

Ismét a z o k a gondolatok kezdtek benne felébredni, mint midőn az első gyűrűtől akart megválni.

Tudta, hogy ha szabad folyást enged ne-

kik, nem lesz ereje a mentő aranydarab megszerzéséhez. Elnyomta tehát őket s minden gondolatot, mely belsejében előtűlt, hogy visszatartsa szándéka kivételről kikergetett agyából.

Százszor ismételte magában:

— Leveszem a gyűrűt, leveszem a gyűrűt!

— Csakhogy ez — beteg férje úján volt ...

E gondolatnál, mintha fejbe sújtották volna, kábultan megállott.

— Mindegy — tört ki végre — itt minden a koczán van. Megszerzem. Ha kell, sirok, kaczagok, csalog, erőszakkal is lehuzom, ha kell, életemmel váltom meg, de megszerzem. Ellopom.

Es elindult lassan az ágy felé. Utközben izgatottan érezte, hogy nem lesz ereje odamenni. Az utolsó lépésnél visszafordul.

Ugy is tett. De férje megszólította:

— Mit akartál szívem?

— Semmit — felelé halkán — csak a fedjre teszem kezemet. Lázad van?

— Nincs.

... Es az asszony visszaült a kopott kezevetre.

Kártya csomag akadt kezébe, férje egyedüli szórakoztatója a betegség hosszú óráiban.

— Ha zöldet huzok — odamegyek, — gondolá magában. Tudta, hogy az egész csak játék, — babona — eh, de mindegy.

Az élet is koczajáték.

Zöldet huzott.

Izgatottan fölkel és lassan odament a beteghez. Ráhajolt és sirt keservesen.

— János, édes egyetlenem. Add ide a jeggyűrűdet.

— Miért kérdé tompán a beteg.

— Az orvosság sava megfoghatja ... En is levettem az enyémet ...

— Nem, nem adom. Ki tudja meddig élek még ... addig csak elszolgál.

Az asszony feje, mintha szédülne ...

A férj visszahanyatlik párnájára.

Csend.

— Mindenségem, az én kedvemért, ha csak szeretsz, add ide a gyűrűt ...

— Nem adom mert szeretlek.

... Az ajtón a kis gyermek lép be. Sug

valamit anyjának. Ez kimegy a konyhába.

Kint várja már a szenes ember.

— Azt izeni a Wasserstrumpf ur, hogy ha

ma ki nem fizetik a szenet, eladatja még az

ágyukat is.

Az asszony meginog. Ha férje megtudná,

amit most hallott ... Istenem! csak az a

gyűrű a kezében volna! Akkor kifizetné.

Visszamegy és leül férje mellé.

Ez tompa hangon kőhögéstől félbeszakit-

va folytatja.

... Emlékszel még rá ... mikor megős

A diák urak Weisz Ignác főtrafikos háza körül rendeztek egy kis „nemzeti tüntetést”, akit arra kényszerítettek, hogy a kitűzött magyar zászlót vonja be. Hogy a nagyobb botrányoknak elejét vegye, Weisz be is húzta a lobogót, a hazafiaskodó diák urak csinjeiről azonban maguk a zágrábiak is a megbotránkozás hangján beszélnek.

A tegnapi nap folyamán két incidens is történt, amelyek már jobban felzaklatták a hangulatot.

Frank Vladimír jogász ugyanis — Frank tartománygyűlési képviselő fia — egy csomó kollegájának asszisztálása mellett fölmászott a földiadiakapucsuára, hogy onnan a magyar zászlót eltávolítsa. Idejekorán rendőrök és magyar munkások siettek elő, mire a zászlóhősök futásnak eredtek. A zászló ott lobog a helyén most is.

Sokkal nagyobb méreteket öltött az a botrány, mely a szerb bank iliczei főtáján levő háza előtt folyt le.

A szerb hitközség helyiségei mellett van a gör. kat. templom, melyben Brankovic patriarcha tegnap nagymiséjét mondott.

Tizenegy órakor e ház előtt összegyűlt vagy száz főnyi tömeg és a kék-vörös-fehér zászló eltávolítását követelte. „Pereat Szerbia!” „Pereat Brankovic!” kiáltotta a tömeg percekig, amikor a zászlót ennek dacára sem vonták be, a közeli papírkereskedésből öt nagy palack fekete tintát hoztak, melyvel leöntötték a zászlót és a falat. A zászló azonban nem távolított el. A nép óriási tömegben összeverődött, fél óráig tüntetett és kódorobokkal bezúzta a ház összes ablakait, mi alatt folyton kiabáltak: Le a szerb zászlóval!

Egy félóra múlva megjelent néhány rendőr és segítségül hívott csendőr, a kik kivont karddal beszorították a lármázókat a szomszéd Margit-utczába. Itt van a szerb templom, melynek tornyából a szerb zászló leng.

„Pereat Srbkil!” — ordították a tüntetők és egy pillanat alatt be volt törve az épület valamennyi ablaka. Valóságos utcái haros fejlődött ki. Szerbek és horvátok egymás ellen dühöngtek, ökölrel fenyegették egymást, míg a rendőrség megjelent itt is és kardlapokkal szétverte a tömeget, mely azonban újra összegyűlt a templom előtt. A hatóság nem tudott másként a dolgon segíteni, minthogy a bank-épületről bevonatta a szerb zászlót és el akarta ezt távolítani a templomról is, de a rendőrtisztviselő felszólítására, hogy az egyházi kinyissa a templomot, ez kijelentette, hogy a kulcsok nincsenek nála. A templomot nem is lehetett kinyitni, de mivel a közönség magatartása folyton fenyegetőbbé vált, a csendőrség szegzett szuronnyal kiűrtette az utcákat.

A horvátországi lapok ünnepi diszpédányban, horvát trikolor (kék-fehér-vörös) szegélyzettel jelentek meg vasárnap a legfelsőbb látogatás alkalmából.

A zágrábi „Narodne Novine” ünnepi cikkében hű alattvalói hódolattal s a horvát nemzet törhetlen ragaszkodásának és szeretetének kifejezésével fogadja a királyi látogatást és kitüntetést melyben, Zágráb főváros ez által a horvát nemzet részeseül. Király ö Felsége legmagasabb személyében nem csak az uralkodó hanem az ember legkiválóbb tulajdonainak personifikálását találván, hódoló tisztelettel kiáltja: Eljen a király!

A zágrábi „Obzor”, „Ave Rexi” feliratu cikkében a horvát nemzet loyális érzelmeinek ad kifejezést. A horvát nemzet uralkodója iránti szeretete minden politikai küzdelmek fölött áll. Az alkotmányos államban megengedett törvényes politikai haroz egy perczre nem zavarja az érzelmet, melylyel egy nemzet uralkodójának tartozik. Üdvözli a királyt tántoríthatlan ragaszkodásának kifejezése mellett mindenkor hű horvátjai körében s a horvát földön. Üdvözőlő költeményekben is ünnepli a király Zágrábba való érkezését.

A zimonyi szerb „Novo Vreme” a király látogatásában — hosszú 26 évi látogatás után — az egész ország s az összes lakoságnak vallás és nyelvtűlönbség nélküli megtiszteltetését látja. Üdvözli a királyt Horvátország területen, a személye s a dinasztia iránti törhetlen ragaszkodást fejezve ki Horvátország összes lakosai részéről öszinte „Isten hozott!”-at mond a legkegyelmesebb fejedelemnek, ki hű alattvalói közé érkezik, hogy kulturális vívmányainkon velük együtt örüljön s a kulturintézetek megnyitására személyesen résztvéve, ezen lépésével is nagy nevét örök időkre megörökítse hű népei között.

IDÓJÁRAS.

Legnyomás: reggel 7 órakor 763.8 milliméter. délután 2 órakor 763.2 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor $^{\circ} + 10.1$, délután 2 órakor $^{\circ} + 19.9$. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor DK. 2, délután 2 órakor N. 2. Felhőzet: reggel derült, délután többnyire derült. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

Egyesülés a kolosszeumban.

— A függetlenségi pártból. —

(D) Leves, főtt hus, sült csirke és turós galuska mellett az újpesti kolosszeumban megtörtént a függetlenségi pártok egyesülése. Várady Károly és Polónyi Géza segítettek, Kossuth Ferenc és Ugron Gábor misértek, az ájtatos hívők szent áhitattal figyelték és a függetlenségi párt megint egy a — legközelebbi szakadásig.

Hogy ez a terminus mekkora időt jelent, azt körülbelül megmondhatja az ismert anekdóta, a kék szidóról, a ki hosszú torzalkodás után hosszú nap előtt békét fogadott és az egyik mindjárt mindazt a jót kívánta a másiktól, amit az gondolatban neki kívánt. A megratulált szidó felszisszent reá. Már megint kezdted!... A mit Kossuth Ferenc és Ugron Gábor a vasárnap

nagy misén egymásnak mondták, sokban hasonlatos az anekdóta zsidainak viselkedéséhez. Mert Kossuth Ferenc azt mondotta, hogy a függetlenségi pártnak nincsen más alapja, mint az elvek, s ha ezt feladja, a légben álló, értelem nélküli csoport lenne. Még azt is mondtotta, hogy a függetlenségi párt a szabadságnak, s a szabadságnak és felvilágosodásnak pártja: ennek az elveit tisztázni kell, mert egy elvi alapon álló pártnál az elvsavardás halált jelentene. A szegény Ugronnak meg ezt hallgatnia kellett.

Viszont a mikor Ugron beszélt, Kossuth Ferencnek ilyesmit kellett hallgatnia: ... Ha végignézzük az ellenzéki pártokat, ott látjuk az elcsöggedést, a lemondást s a nemelyek részéről a mézes madzagot. Vannak ellenzékék, a kiknek elég, ha a mézes madzagot megmutatják s elég, hogy legyen négy-öt, a kik azt mondják, hogy láttuk s ez már megtörtétté. En nem vagyok azokkal, a kik paktálnak, csürnek, csavarnak, én azt tartom, hogy az a jó katona, a ki — ha nincs is sok esze — eles, kivont karddal mindig az ellenség közt van... Meg azt is mondtotta Ugron, hogy a Kossuth nevet ne vigyük minden nap ki küzdelmeinkbe s azt hiszi, hogy a nagy ember fia az egyetértésben, összetartásban, a magyar nemzet függetlenségeért való föltétlen küzdelemben borulva le a nép oltára előtt, cselekszik hazánk javára...

Valóban, az anekdota zsidáiban több volt az őszinteség. Azok megvallották, hogy az ő jó kívánságuk voltaképpen szidalom, holott Kossuth Ferenc fölré nem magyarázható szavai után Ugron Gábort, Ugron pedig nyílt gyanúsítási után Kossuth Ferencet áltette. Ha Kossuth Ferenc és Ugron Gábor a nyilvánosság előtt még sokszor éltetik így egymást: körülbelül a függetlenségi párt minden árnyalatának új vesér után kell néznie. Mert ez a két ember azért dicseri egymást, hogy jobb étvágygyal ehessen a másiktól. A kettejük dicséretében van különbség körülbelül olyan, mint egy európai szakács és egy magyar paraszt találása között, de a szándékuk egy: mind a kettő enni akarnak.

Ez körülbelül világos lesz mindazok előtt, a kik az újpesti zászlószentelés bankettjén elmondott beszédeket olvassák. Mindenki érzi, hogy ez a két békülő vesér kimutatta a fogait. Hogy akadnak, a kik el akarják magukkal hitetni, hogy az ember akkor is kimutatja a fogait, a mikor örömben mosolyog: az egyetlen józan embert sem fog megavarni. A kibékülni akar, nem életet gyanúsítva s a ki egyesíteni akar, az nem dicseri a feketék előtt a felvilágosodás ragyogását. Kossuth is, Ugron is jól tudták, hogy az ő egyesülésük osinos kis újpesti mese, a melynek vége szakad, a mikor a vácsei vámnál fővárosi területre érnek.

A kolosszeum korcsmárosa azonban egészen ártatlan benne, hogy illusztris vendégei nem elégedtek meg levessel, főtt hússal, sült csirkével és turós haluskával, hanem megszeresték a menüt egy kis eleven emberhussal is.

mertelek... ábrándos lelkű kis leány voltál... Mindjárt megszerettük egymást... csókot kértem. Te... azt... felelted... annak jegygyűrű az ára... Es most megváltják tőle? Nem... soha...

— Hát most is csókot adok érte. Add ide... és kezei reszkette. a várakozástól izgatottan jártak a szepen szélén...

— Azután midőn elvettelek feleségül ott álltunk az oltár mellett. Azt mondtuk holtomiglan... holtomiglan — s jelöl adták ezt a megáldott gyűrűt... Nem... nem adom soha...

Ismét a kis leány jött be. Most a mézsáros sürgette a pénzét. Az asszonynak nem jutott eszébe, hogy az ékszer ára nem fedezné a számlákat, s így sietve visszament...

— Edes férjem, — kezdte újra — én csak eltitkoltam előled, nehogy megijedj... Az orvos mondta, hogy gyógyulásodhoz kell, hogy letedd a gyűrűt.

Es remegve, eltorzult képpel nézett férjére.

— Nem, nem adom. Szegényeknek ez mindenfűk. Ez az én biztatóm, ez az én talismánom, ez az én Istenem, vigasztalóm. Mig élök le nem teszem s ha meghalok... ha meghalok... ha... meghalok... temessék el velem...

A kis leány most ezt sugta anyja fülébe: a fűszerkereskedő.

— Mondd, hogy mindjárt jövök... veté

oda hirtelen, a teljesen felcsigázva a legnagyobb foku ideglázban elkezdett sirni, zokogni férje előtt... Majd kacagás vett erőt rajta izgatottan, csaknem öntudatlanul megragadta férje kezét — hisz emberletről van itt szó! — (ezt sugta benne valami) s a gyűrűt le akarta vonni...

A férj elkezdett hánykolódni, Láza erősebb lett. Melle hörögött... s az asszony ijedten elboosájtá kezét.

... Kintől a mosonót jelezték...

Az asszony megjédt. Istenem! Ó, aki a férje életét akarja megmenteni, megöli őt úgy felindítja... De az orvososság... de a számlák... az emberélet... a boldogság... Mindegy! E pillanatban elfelejtett mindent, fölébredt benne az örök nő.

Térdre borult az ágy előtt és úgy könyörgött:

— Neked... mindent...

A beteg lecsendesedett. Lázától pirosuló arca nyugodtan fordul előre és kinyújtott testén egyenesre igazította rekesztő félkezével a takarót.

A másik fél kezét még kezében tartotta neje... S azután ismét eszébe jutott az asszonynak az orvos szava... és a többi más nehéz, nehéz gond...

... És az a gyűrű ott volt az ujjai szomszédságában. Nem; ott volt imádottja kezével az ő kezében — s nem juthat hozzá. Pedig ha levehetné...

Elkezdett játszani vele — hatha egy ellophatja az életmentőt. Azután jobbat gondolt...

Csendesen, mozdulatlanul ült helyén. Talán elalszik a beteg.

Minden sajnál, mely az utcáról behatolt összerezsent. O maga kezét úgy tartotta az ágy szélén, mint az előbb maradt volt.

Fájó barázdát vágott belé a fadarab. Kezei s lábai elszibadtak, Fejét nem bírta vállain — mindegy ő ült nyugodtan.

Egy óra múlva a beteg fölnevezett nyájasan és — elszerűlt. Arczan boldog mosoly játszott. Neje fölkelte. Úgy szeretett volna sietni, egy mozdulattal szeretné lerántani az ujjáról vágyai tárgyát. De nem! A beteg fölébredhet, Idegeitől bizsergő tagokkal mefogta a gyűrűt — vigyázva, nehogy az alvó tagjaihoz érjen — hisz felébredhet — és levonta a gyűrűt.

— Megmentettem! — susogta öneléggilted.

Egy lassu lépéssel kint volt a konyhában. Valami késztette, ingerelte, hogy fölsikoltson örömben a leány előtt. De nem. Apa fölébredhet. Csendesen átadta a gyűrűt! és várt kint mig a küldött visszapő a pénzzel.

Közben boldogan ábrándozott. Ha férje fölél... és imádják újra egymást... csendes fészek... kis vagyton... boldog, tisztelt öregség...

Pedig ha ujsa — midőn a gyűrűt lehozta, elővigyázata ellenére is hozzáért volna a szeretett testhez, észre vette volna, hogy az — ... Talán csak őt perozet késett...

IDŐJOSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:
— Október 16. —
Szárás. — Enyhe. — Változás nem várható.

HIREK.

Október 16. Szerda. Róm. kath. naptár: Gál apát. — Protestáns naptár: Gál apát. — Görög-keleti naptár (október 4.): Hieroteus. — A nap két 8 óra 21 perc, nyugszik 5 óra 10 perc.

Szabadságparancs emléktárgyak országos múzeuma (színházpülete II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Könyv-könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 8—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

— A miniszter Aradon. Említettük volt, hogy Daniél Ernő kereskedelemügyi miniszter és Vörös László államtitkár a fa- és fémipari szakiskola megnyitására Aradra érkeznek. Arad sz. kir. város polgármestere, Szabó Gyula ma délután négy órára hívott össze egy bizottságot, mely a magas vendégek mikénti fogadtatásának részleteit beszéli meg.

— Wassics Gyula dr. Vallás- és közoktatásügyi miniszter a temesvári tanító-képző palotájának ünnepélyes megnyitására személyesen lemegy Temesvárra. A miniszter magán uton kilátásba helyezte lejárát, de október hónap folyamán aligha szakíthat erre időt, minélfogva az ünnepély valószínűleg csak november hó első felében fog megtartani.

— A honvédszázad tisztikarból. A m. kir. 8-ik huszárezred 2-ik aradi osztályából f. évi november hó 1-vel Nagy György százados a törzstiszti tanfolyamba vezényeltetett, Cserepy György főhadnagy áthelyeztetett a 10-ik, Péchy Sándor hadnagy pedig az 5-ik honvédszázadhoz. Ekvitációsba vezényeltettek: Siró Gyula főhadnagy, csász. és kir. kamarás Budapestre, Markovics hadapród-tiszthelyettes Szegedre. Ez utóbbiak már el is utaztak Aradról.

— A százezer forintos sikkasztás. Az Aradon elkövetett százezer forintos sikkasztás ma már nem az a napi szenzáció, ami volt eddig. Az izgalom elmúlt, s valószínűleg csak akkor fog ismét megújulni, a midőn a törvényszéki osztrák kapitány a végtárgyalásra nyitják meg. A végtárgyalást az eddigiek szerint, december hónapban okvetlenül meg fogják tartani. A pénzügyi vizsgálat a törvényszéki eljárás befejeztéig megejtetni. A tegnapi nap folyamán külömben Krausz József pénzügyigazgató Ugeglédy Mihály adóellenőrt állásától végleg felfüggesztette, s a hivatalban mással helyettesítette. A törvényszék tegnapi ülésén elrendelte a biztosítási végrehajtást Scheinberger Mór és Ténner Rudolf, valamint Scheinberger Etelka összes ingó és ingatlan vagyonára.

— A csálai szőlőtelep vasútja. Az országos szőlő ojtvány-telep csálai területére az igazgatóság egy felszedhető, mozgatható mezai vasutat szerzett be. A kis vasut felülvizsgálata a napokban lesz.

— József Ágost főherceg Egyiptomban. Brünnből telegrafailag, hogy József Ágost főherceg október végén Brünnbe érkezik, és onnan nejével Egyiptomba megy, hogy a telt ott töltsa, A főhercegi pár kis fia azalatt Fiumében fog maradni.

— Szabadságolt önkéntesek. A 43 aradi önkéntes közül elbukott 18 további sorsa felett a tegnapelőtt kiadott ezredparancs intézkedett. A parancs tekintetben feljessen a nagyváradi vizsgáló bizottság szellemében és ajánlata értelmében járt el, mikor 15-öt, kik a gyakorlati kívánalmaknak megfeleltek, a szolgálati szabályzatban előirt pontoknak mindenben eleget tettek s a katonai dolgok iránt kiváló érdekeltséget tanúsítottak, a hadügyi-

niszter újabb rendelete értelmében szabadságot, hármát azonban, mint olyanokat, kik e köteleknek meg nem feleltek, a második évi szolgálatra utasított. A szabadságoltak tartalékos állapotukban megtartják azt a rangot, melyet tényleges szolgálatukban viseltek s a hadi törvény értelmében a második, negyedik s hatodik évben kötelesek 13—13 napra beruokolni.

— Ülés a városházán. Fábrián László főispán ma délelőtt 11 órára hívta egybe a városi gümügyi felszólalási bizottságot, melynek tagjait ez uton is figyeimeztetjük az ülésre.

— A hadgyakorlatok betegai. Az idei rendkívül fárasztó hadgyakorlatoknak a szokettnál is több volt a betegai. Különösen az erdélyi hadgyakorlatokon résztvett alföldi gyalogezredekben fordultak elő nagy számban megbetegedések; a homokos talajhoz szokott legényeket megviselte a hegyes vidék, melynek meredek lejtői, vizmosásai, szakadékai, köves hegyi utai próbára tették a legerősebb szervezetet. Pedig az ezredkezh behívott tartalékos legényeknek csak az erősebbjét, s javát vitték Erdélybe.

— Az orvosok száma hazánkban igen lassu s egyes vidékeken a szügségletnek korántsem megfelelő mértékben szaporodik. A mult év végén mindössze 4280 orvos és sebész volt az országban, ami az előző évi létszámmal szemben alig százhat fonyi szaporodást jelent. Ez a szaporulat is azonban kizárólag a városokra esik, míg a vármegyékben, ahol nehezebben találják meg az orvosok a megélhetési feltételeit, a mult évben is fogyott a számuk. Hazánk városaiban a mult év alatt igen jelentékeny, több mint tizennégy és fél százaléknyi volt az orvosok szaporodása, holott a lakosság nem egészen két százalék volt. Visszont a vármegyékben a lélekszám majdnem egy százaléknyi szaporodásával szemben az orvosok számának több mint három százaléknyi apadása áll. Ez idő szerint hazánk városaiban minden tizezer lakosra tizenegy, a vármegyékben pedig csak két orvos jut.

— Elfogott nemzetközi betörő. Részletesen megirtuk lapunk tegnapi számában Deutscher Károlynak, az aradon elfogott nemzetközi betörőnek viselt dolgait. Greén Nándor rendőrhadnagy a tegnapi nap folyamán átkísértette Deutschet a vizsgálóbírószághoz, s tagadja, hogy a Temesvárott elkövetett betörésben része volna, többi tetteit beismerte.

— A tartalékos tiszti szemlék alkalmával, melyek minden évben ismétlődnek, a tartalékos tisztek kötelesek tudvalevőleg a személyükre vonatkozó adatokat egy kimutatásban benyújtani. A hadügyi miniszter, egyetértőleg a honvédelmi miniszterrel, most úgy intézkedett, hogy ezeknek a kimutatásoknak a hivatás, foglalkozás és jövedelemre vonatkozó rovatai, a jelentkező illetékes hatóságai által hitelesítendőek. Az államhivatalban s hasonló alkalmazásban levők kimutatásait közvetlen főbllvalók hitelesítik, a magánállást elfoglaló tiszteket pedig legközelebbi közigazgatási hatóságai. A személyi kimutatásokra rávezendő a következő passzus: „A 8. és 9. rovatban felsorolt adatok helyességét bizonyítom.” E passzus aztán aláírandó és hitelesítendő hivatalos pecséttel.

— Az arad és osanádi egyesült vasutak 1887. év január 1-től érvényes személydijszabáshoz a gura honc-nagy halomgyi vonalrész megnyitása napjával a III. pótlék és az árú-dijszabáshoz az I. pótlék lép életbe, mely két pótlék a személy és podgyász, valamint a gyors és teher árúknak ezen vonalrészén leendő szállítására vonatkozó díjtételeket és határozományokat tartalmazza. Ezen két pótlék példányai az arad és osanádi egyesült vasutak igazgatóságánál és pedig darabonként a III. pótlék 5 krért, az I. pótlék 20 krért megszerezhetőek.

— Felsült szent zarandoklat. Vajay István, országgyűlési képviselő s a néppárt egyik oszlopos tagja, a napokban megjelent Szegárdon

ia, a Zderle-kakasdi plébános kíséretében. Valami néppárti gyűlést akartak tartani. E oszából a szomszéd községek papjait is meghívták a szent szinatra. Várták őket előb türelmesen, majd türelmetlenül, de bizony egyetlen egy sem jelent meg. Később sürgönyöket küldtek értők, de még csak feleletet sem kaptak. Nem tehetvén tehát már egyebet, legalább a szegárdi híveket akarták felkeresni, hogy a közöserdekű akció kifejtését velők megbeszéljék. De bizony ezeknél is nagyon hideg fogadtatásra találtak, hogy majd megfagytak tőle. Még csak egy ebédre sem hívták meg a két szövetségest. Mit tehettek tehát egyebet, a korosmában elfogyasztották ebédjüket és azaz nagy csalódottan odább álltak, látva, hogy Szegárd lakossága sokkal jósanabb, semhogy nekik felüljön.

— Werin mechanikai múzeuma ma nyílt meg. Az igazán művészi kivitelű szobrok édemeseek a közönség figyelmére. A tündérmesék osodaszép alakjai „Hófehérke”, „Ez eregy éj” káprázttató fényes tableaujai, ép oly kedvesek a gyerekvilágnak, a mennyire érdekes a legkomolyabb professornak a néprajzi rész. Megható drámai hatásu Munkácsy „Golgotthá-jának” reprodukciója, mozgó alakokkal. — Kelet pompáját látjuk a „Scheherasáde” csoportozaton, elbájoz az alvó ámorkák gruppeja, a szép „Belizár” s a remek kivitelű Meluzina. — A külön kabineit kacagató alakjai igazán mulatságos dolgok, s ha még megemlítjük a félszáz nevezetes ember szobrát — csak egy olyan kiállításáról emlékezünk meg, a melyet mindenkinek megtekintésre kell ajánlanunk.

— Fiu-e vagy leány? Kis-Vejkén, Tolnamegyében történt ez a furcsa eset. Az első újszülötet ment bejelenteni a polgári anyakönyvvezetőhöz a község bábája és a gyermek kereszanyja; szokásos bejelentés megtörténvén, a község jegyzője, mint anyakönyvvezető az adatokat a rovatokba vezette, de az egyik rovatot el tévesztette, a menyiben a bejelentett fiúnak „nem” leánynak jegyezte be. Ezen tévedését azonban az „Észrevételek” rovatában helyrehozta. Mily nagy volt azonban az anyakönyvvezetőnek bámulata, midőn harmadnap beállit a „fiu” atyja és jelenti, hogy egy kis tévedés van a dologban, mert a bejelentett „fiu” nem fiu, hanem „leány”. Itt már azután megakadt az anyakönyvvezető esze s ez ügyben az első fokú hatósághoz, a szolgabírószághoz fordult, honnét szakértői szemlére a járásorvos küldetett ki, a ki a gyermek nemét csakugyan „leánynak” állapította meg.

— Ballon captif a kiállításon. A oszási és királyi hadügyminiszterium, amelynek a kiállítása nemcsak szakembereknek lesz rendkívül érdekes és tanulságos, hanem a nagy közönségnek is teljesen bemutatja és szemléltetvé teszi a hadsereg egész szervezetét és történetét, legújabbán ismét egy olyan kiállításban állapodott meg a milleniumi kiállítás elnökével, amely bizonyára a legszélesebb körök érdeklődését föl fogja kelteni. Egy ballon captif ez, amelyet teljesen felszerelve és alandó működésben fognak bemutatni. A közös hadseregnek most készülő legnagyobb ballont-jat horzák a kiállításra, s azt a falu nagyterén helyezik el. Ott fogják a közönség szemléttára megtölteni, s a kirendelt és begyakorlott katonák onnan szállva föl a magasba, hogy terep felvételei és kémszolgálati gyakorlatokat végezzenek, s bemutassák, hogyan használja a katonaság a léghajókat. A ballont, a töltő készülékeket s az egész felszerelést a hadügyi miniszterium küldi Budapestre, s ő adja a kezelő személyzetet is a bécsi katonai léghajós kirendeltségből.

— Egy kolduló ló. Páris mellett egy faluban van egy elaggott ló, mely gazdájának, egy házalónak taligáját húzza faluról-falura. Valamelyik utszéli korosmában megszánták a gebe soványságát és valahányszor gazdája ott megpinent, sördé mártott kenyérrel tartották. A kocsmas tulajdonosa elköltözött és más jött helyette, kitől a ló nem kapta meg megezőkott kenyéret. A gazdája nem volt képes elindítani s addig el nem mozdult és szinte kérve tekintett szét, míg rá nem jöttek, mi a baja és a sördé kenyéret oda nem adták neki.

— I. Naqoleon fia. A párisi Soleil jelentése szerint Arezóban Olaszországban néhány nappal ezelőtt egy 85 éves agastyán halt meg, a ki azt állította, hogy ő I. Naqoleon fia, s

mint ilyen ő az igazi királya Rómának. Azt mondja, hogy gyermekkorában, mikor Bécsbe akarták vinni, elbújtatták s helyette egy másik gyermeket vittek Bécsbe, ő pedig Capelli név alatt élt Olaszországban. De ez nagyon természetesen mind csak mese.

—x— Koch J. mészáros ur nyiltéri hirdetésére különösen felhívjuk olvasónk figyelmét, hogy ne mulassák el ezen czélszerű alkalmat felhasználni.

HYMEN.

Stohandl Ottó, csász. és kir. 33-ik gyalogezredbeli százados e hó 16-án kel egybe Pancsován Christian Alajos ottani bankár bájos leányával: Betti kisasszonnyal.

Schmidt János csász. és kir. 33-ik gyalogezredbeli százados e hó 16-án kel egybe Pancsován Christian Alajos ottani bankár bájos leányával: Stefánia kisasszonnyal. A két pár az állami anyakönyvvezetőtől a róm. kath. templomba megy.

Nádas József, debreczeni színész, tegnap esküdték örök hűséget Takács Jolán kisasszonnyal, az aradi szintársulat volt tagjának.

GYÁSZROVAT.

† Hendrey Pálné szül. Lukács Janka elhunytáról értesülünk öszinte részvéttel. A mélyen sujtott család által kiadott gyászjelentés így hangzik:

Marochai és felsőrepszei Hendrey Pál és gyermekei Szilárdka, Ilona, Alice és Jenny, valamint alólirottak nevében is bánattól lesújtott szívvel tudatják a forrón szeretett nő, édes anyja, testvér, unokatestvér, sógornő, rokon és jóbarátnő marochai és felsőrepszei Hendrey Pálné szül. Lukács Jankának, folyó évi október hó 14-én esti fél 6 órakor, életének 43-ik s legboldogabb házasságának 12-ik évében, hosszúságos szenvedés és a halotti szentségek ájtatos felvétele után tüdőszélhűtés következtében történt gyászos elhunytát. A boldogultnak hűlt tetemét folyó évi október hó 16-án, délutáni 4 órakor, Deák Ferenc-utca 8. sz. a. házban törtéendő beszentelés után Repszegre fognak szállítani és ott folyó hó 17-én, délelőtti 11 órakor a családi sírboltba örök nyugalomra tétetni. Az engesztelő szent-miséát az elhunytnak lelki üdvéért folyó hó 18-án, délelőtti 10 órakor fog a helybeli c. Minoriták szentegyházában a Mindenhatónak bemutatni. Arad, 1895. október 15. Béke lengjen porai felett! Lukács Antal, Lukács Terézia, férje Venter Gerő és ezeknek gyermekei, Lukács Géza, neje Tomka Ilona és ezek gyermekei, Lukács Gyula, neje Balta Irma és ezek gyermekei, testvér, sógor, sógorné és unokák, öz. Szöke Hendrey Mária és ennek gyermekei s unokái, öz. Bárány Menndorf Hendrey Anna, ennek gyermekei és unokái.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(*) Meghívás. A Kölcsey Dalkör működő tagjai tisztelettel meghívotnak a ma este tartandó rendezésének. A titkár.

(*) Az Ipartestület elöljárósága hétfőn este 6 órakor megtartott látogatott elöljárósági havi ülésén Nika János Péter elnök bemutatása azon sürgős választ, melyet József főherceg hozzáintézett részvétliratra a testületnek küldött. A sürgöny szövege a következő: „Az aradi Ipartestület tekintetes elöljáróságának: Öszinte köszönetemet nyivánitom az elöljáróság oly szives részvételéért. József főherceg. A titkár általa bemutatott s felolvasott szeptember havi pénztári, szálló és irodai ügyirgalmi jelentéseket, valamint a mesterek, segédek és tanoncok között felmerült változásokat feltüntető statisztikai kimutatásokat az elöljáróság tudomásul vette. A kassai kereskedelmi és iparkamarának azon átiratát, melyet az iparos tanulók tandíjának a községek által leendő viselese érdekében intézett az aradi Ipartestülethez, — pártólólag vette az elöljáróság tudomásul s utasította az elnökséget, hogy az említett kamarához hasonlóan feliratot intézzon az országgyűlés képviselőházához, hogy ezen Aradon is fennálló törvénytelen állapot megszüntetessék. A mézes bábusok azon kérelmét, hogy ők

mint élelmiszer árusok a nagyvásárok alkalomával szombati napon is kirakodhassanak, az elöljáróság pártólólag terjeszti az I. fokú iparhatóság mint illetékes hatóság elé. A pénzbeszedő szolgának téli lábbeli tekintettel buzgó működésére megszavaztatott. A polgári takarékpénztár értesítése a kamatláb felemeléséről tudomásul vétetett. Az özevegységi segélyalap, miután a kibocsátott felhívás sikertelen volt, végleg megszüntetett. Az indítványok során Komjáthy Zsigmond az ipariskolai igazgatóság által a tanoncoktól szedett 1 frt 10 kr felszerelési általános megszüntetése, Stanulovics Lázár a vásári end, Klein Ignác a sütő ipar korlátozása érdekében szólaltak fel. Ulás végén felszabadított 37 fiú és nőtanonc, kikhez elnök tanulságos és buzgó beszédet intézett.

(*) Az aradi kereskedők köre tisztelt tagjai kiknél a kör könyvtárából könyvek vannak sziveskedjenek azokat f. hó 16. 17. 18. és 19-én $\frac{1}{2}$ 9— $\frac{1}{2}$ 10 óráig a kör helyiségébe Andrassy-tér 17 sz. (Reck-ház) a könyvtár rendezése céljából okvetlen behozni, annál inkább mivel a könyvtár teljes rendezése előtt új könyvek kiadatni nem fognak. Az elnökség.

SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVESZET.

A színház műsora:

Szerda (október 16.) Beostelenek, olasz dráma, itt először.

Csütörtök (október 17.) Egy millió, vígjáték.

Péntek (október 18.) Toto és Tata, operette, itt először.

Szombat (október 19.) Toto és Tata, operette, itt másodszer.

Vasárnap (október 20.) Délután fél helyárrakkal: A madarász, operette. Este: Dózsa György, népszínmű.

* A beostelenek. Rovetta hírneves színművében: a „Beostelenek“-ben, melyet magyar színpadon Kolozsvárott óriási háttással adtak. A főszerepeket a mai előadásban Angyal, Tóvölgyi, Tompa, Gál és Balassa fogják játszani. — Holnap Labiohe és Delacour józü vígjátéka a „Millió“ kerül színre a városi színházban. E pompás darabot itt már régen nem adták elő. A holnap előadásán a legjobb kiosztással kerül színre. A több szerepek Rónaszékiné, Tolnainé, Deili, Novák, Laskódi, Gál, Gyöngyi, Balassa, Tompa, Tóth és Szendrei kezeiben lesznek.

* Toto és Tatóból a legközelebbi operette ujdonságból élénken folyna a próbák. Pálffy Ninán kívül, ki e kettős czimszerepet játsza. Szathmáry R., Tolnainé, Gyöngyi, Hunyady, Balassa és Ligethi vesznek részt jelentékenyebben a jöhírű darabban.

* Millenniumi történet. Az Athenaeum kiadó társulat a szakötetes „Magyar Nemzet Története“ cz. műből a harmadik kötetet még ez évben készíti kibocsátani, míg a második kötet megjelenése csak az 1896. évelejen várható. A sorrend ezen megváltoztatása azon okból volt szükséges, mert a millennium alkalmából, főleg az Arpád-kor történetére vonatkozólag annyi sok fontos kutatás történt, hogy dr. Marozali egyetemi tanár, ezen korszak (2-ik kötet) írója, ki minden a mai napig felszínre került legkisebb adata is kiterjeszti figyelmét, a könyv megírásában lassan kénytelen előrehaladni. A mű negyedik, hatodik és kilencedik kötete már kéziratban közel van a befejezéshez és így minden valószínűség szerint a millennium évében a mű felelése a közönség kezébe kerül.

* A szezon előtt. A Mikszáth Kálmán és a szerkesztő Herczeg F. regényeinek befejezésével három új regényt kőszít a „Uj Idők“ még e szezon lefolyása alatt Jókaitól, Bródy Sándortól, Rákosi Viktoról, Mikszáth Kálmán humoros, aktualis cikkelyeket ír az Uj Idők csaknem minden számbába. Olvasóink kérdéseit legkiválóbb szakemberek intézik el, ki ki azt, a mi rá tartozik, szakmájába vág. Magára a lapra vonatkozó és a társadalmi kérdéseket illető leveleket azonban ezutánra is a szerkesztő, Herczeg Ferenc intézi el. A karácsonyi és újévi szám műmellékleteire már előre is felhívjuk az olvasó figyelmét. Ezek egyike egy nagy színyomat lesz, mely Lajnos A Gyurkovics-leányok című

genre-je után készült Párisban. A színyomatot természetesen minden olvasónk ingyen kapja meg, bár bolti ára annyi lesz, mint az Uj Idők egész évi előfizetési díja. Az előfizetési árak maradtak a régiak. Évnegyedre 2 frt, félévre 4 frt, egész évre 8 frt. Az új szám képei igen szépek. Az előfizetést legöszlésebb postautalványon beküldeni, mutatványssámat ingyen küld az Uj Idők kiadóhivatala Budapest Andrassy-ut 10.

* „Röptében a nagyvilág körül“. Valóságos gyönyörrel vittük kezünkbe e népszerű díszmű most beküldött tizenötödik füzetét, mely ép oly változatos és élethű képek sorozata, mint az első. Santa Luciát, Nápolynek e regényes részét mutatja be az első fénykép, míg a következő Itáliá derült ege alól egyszerre a zordon Moszkvára vezet és a Petrovsky palota nagyszerű pompájában gyönyörködhetünk. Most a versaillesi harczterem egyik remek festvénye a rivolii útköszet, majd Sevilla látképe következik, azután tarka sorban a kalkuttai kormányzósági palota, Nasich, India egyik legszentebb városa, a Clive street Calcuttában, egy n'usi kéjcsónak, a kairói czitadella, Jesói férfiak fényképe, Japánból, a római kapitolium, Achmed szultán mecsetje Konstantinápolyban, La Guayra Venezuelában, Fuanajuato Mexikóban, a Buckingham palota trón erme Londonban és a Pennsylvania Avenue Washingtonban. Valóban ily kevés pénzért ily sokat ily remek kivitelűt még sohasem nyújtottak a közönségnek s így nem csoda, hogy már a magyar kiadásból 15.000 teljes példány, tehát majd egy negyed millió füzet elfogyott. Ez a füzet is, mint a többi vidékre küldve 35 kr-ért rendelhető meg az Egyetértés kiadóhivatalában Budapest, mely előfizetéseket is elfogad az egész műre 16 füzetre 5 frt 60 krral; 8 füzetre 2 frt 80 krral; 4 füzetre 1 frt 40 krral.

TÁVIRATOK.

A kamatláb felemelése.

Budapest, október 15. (Saj. tud. táv.) Bécs felől mint értesülünk újfen fenyeget a kamatláb felemelésének kérdése. Komolyan foglalkoznak ugyanis avval, hogy a pénzszükségen úgy segítenek, hogy a kamatlábot felemelik. Evvel szemben azonban, úgy tudjuk, a magyar kormány meg fogja tenni a szükséges lépéseket. Amint megtörténnék a kamatláb felemelése, a pénzügyminiszter ennek ellensúlyozásául azonnal és ismételve nagyobb összeget bocsájtaná a pénzpiacz rendelkezésére. Természetesen ez a szándék csak a jövő zenéje és csak akkor fog megvalósulni, ha a kamatlábot tényleg felemelik.

Takács és anyja vád alá helyezve.

Budapest, október 15. (Saj. tud. táv.) A törvényszék Takács Zoltánt és anyját orgazdasággal vád alá helyezte. Takács fogva marad, mi ellen fellebezett.

A rabbi gyűlés.

Budapest, október 15. (Saj. tud. táv.) A mai rabbi gyűlésen tárgyalták Rensberg aradi főrabbi indítványára a vegyes házasságok megáldására vonatkozó eljárásokat. Szavazat többséggel kimondták hogy a rabbi vegyes házasságoknál lelkészi teendőket nem végezhet.

Ujabb tüntetések Zágrábban.

Zágráb, október 15. (Saj. tud. táv.) A tegnapi botrányos tüntetések még botrányosabban ismétlődtek. A bán a főkapitányt utasította, hogy a tegnap eltávolított szerb zászlót visszategyék a szerb templomra. A zászló kitűzése az izgága horvátokban a duhajkodást forralta fel, tömegesen várakoztak a templom előtt követelve a szerb zászló leszedését. Mivel a király látogatását várták a templomban, a tüntetés egyelőre elmaradt. Tíz óra után megjött a király a bán kíséretében Brankovics fogadta a püspökkel, harangzugás és zsvió kiáltások között. A ki-

rály az emelvényről hallgatta a misét, mely után Brankovics megköszönte a királynak a megjelenést, hagsulyozva, hogy a tegnapi sértés után ez nagy vigasztalására szolgál. — A király távozása után az ellenséges tömeg követelte a zászló bevételét, mivel a zászló kitűzve maradt a török közpört zudított a templom melletti szerb bankra, annak ablakait izzéporral törve. A nyitott templom előtt a szerbek és horvátok ököltre szorított kézzel álltak szemben egymással. A fütty és ordítás borzasztó erővel kitört. A horvátok megnyugtására utóbb kitűzték a horvát lobogót is. A horvátok erre újabb közporral feleltek s a tömeget szuronyos csendőrcsapatok széttárazták. Állítólag több sebesülés történt.

Zágráb, október 15. (Saj. tud. táv.)
A tüntetések délután oly mérveket öltöttek, hogy a csendőrök kénytelenek voltak szuronyt használni. Nehány ember meg is sebesült. Este hatkor bevonták a szerb zászlót, mire a nyugalom helyre állott.

Zágráb, október 15. (Saj. tud. táv.)
Bánffy délelőtt Lipót Salvator főherczegnél tett látogatást, ki délután viszonzta azt. A templom környékét csendőrök őrzik.

Zágráb, október 15. (Saj. tud. táv.)
A király meglátogatta a katonai kórházat. A gyakorlóterén végignézte a gyakorlatokat s visszatérve konsternálva látta a csendőroket szuronyosan. A józan horvátok megdöbbenve a tömeg brutalitása miatt félnek a király haragjától. Hír szerint a király neheztel s állítólag programellenesen el fog utazni.

Kormányválság Bukarestben.

Bukarest, okt. 15. (Saját tud. táv.)
A király nem egyezett bele a parlamenti feloszlatásba tehát a Cosatrgin kabinet lemondott. A király a liberálisokkal Sturdzával tárgyal.

A török zavargások.

London, október 15. (Saj. tud. táv.)
Az angol kormány szilárdul elvan tökélyve az interveniáló hatalmak által javasolt reformokat keresztül vinni. E célból a szultánra erős nyomást fog gyakorolni.

London, okt. 16. (Saj. tud. táv.)
Souli távirat jelenti a palota ellen intézett támadás alkalmával több felkelő egy hálószobába hatolt. Három nőt megöltek és közülök egyik a királyné volt.

KÖZGAZDASÁG.

Uj-aradi heti gabnavásár.

— Saját tudósítónktól. —

Uj-Árad, október 15.

Az időjárás az idén szokatlanul száraz, miért is gazdánk a szántással s ennek folytán a vetéssel nagyon visszamaradtak.

A külföldi piacok néhány nap óta szilárdabb árfolyamokat jeleznek, egyrészt a száraz időjárás, másrészt a kevés kínálat miatt.

Nálunk az árak szintén kissé megjavultak s a forgalom egy kevéssé élénkebb lett.

A mai piacon meglehetősen behozatal volt, ahol különösen a vízi molnások s nagy kereskedők jól tartott áron vásároltak.

Behozatott mintegy 1000 métermázsas buza és mintegy 1500 métermázsas tengeri.

Elkelt:

B u z a I-ső minőségű 5 frt 70 krtól 5 frt 90 krig.

B u z a közép 5 forint 50 krtól 5 forint 60 krig.

T e n g e r i morzsolt 3 forint 40 krtól 3 forint 50 krig.

T e n g e r i csöves dup. mázsája 4 forint 30 krtól 4 forint 40 krig.

R o z s 4 forint 80 kr.

A r p a névleges jegyzés 4 forint 60 kr.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Gyenes és Balog országjelentiése. —

Budapest, október 15.

Gabonaüzlet: Buzát ma tartozkodva kínáltak, a vételkedv jó volt s az irányzat megszilárdult. Elkelt 45000 métermázsas 2 1/2-5 krral magasaob árakon.

Tiszavidéki	mázsas	kg	frt
300	81.3	6.75	
200	81.7	6.70	
200	81.	6.72 1/2	
750	81.	6.70	
1400	81.	6.80	
1400	80.3	6.80	
500	80.3	6.87 1/2	
1000	79.	6.82 1/2	
100	77.3	6.47 1/2	
Baja	2500	77.3	6.45
Maros	3400	80.	6.75
Török-Becsei	3400	78.3	6.62 1/2
Bácsai	1200	76.3	6.45
"	2100	76.3	6.45
"	1700	76.3	6.45
Dunai	3400	76.	6.42 1/2
"	3600	76.3	6.45
Oláhországi	1400	79.	6.—
"	800	77.	5.40
Zab	100		6.—
"	200		5.97
"	100		5.75

Határvidék-üzlet: Amerikából ma alacsonyabb árfolyamokat jelentettek s nálunk ennek dacára szilárdan indult búzában és tengeriben s tekintettel az igen élénk üzletmenetre zárlatig még jobban megszilárdult.

Zárul 12 órakor:

Ossi buza	6.43—6.45
Buza május—júniusra	6.78—6.80
Tavasszi rozs	6.15—6.17
Ossi rozs	5.91—5.93
Tengeri május—júniusra	4.50—4.53
Tengeri július—augusztusra	5.45—5.50
Tavasszi zab	5.91—5.93
Ossi zab	5.70—5.72
Repose	10.90—10.95

Külföld: New-York: búzára 1 1/8, tengerire 1/8—1/4 alacsonyabb. **Chicago:** búzára 3/8 alacsonyabb, tengerire 1/4 magasaob. **Páris** csendes, **Liwerpen** és **London** változatlan.

Értéktőzsde: Változatlan árfolyamokra indult ma az üzlet s igen gyenge üzletmenet következtében nemzetközi és helyi papírok lanyhábban zárltak.

Zárul 12 órakor:

Oszták hitelrészvény	400.50
Magyar hitelrészvény	485.25
Oszták államvasút	894.25
Rima-Murányi	384.50
Lombard	113.—

Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi eszernak. 1896. évi október hó 14-én. Hízott sertés árak: 1. Magyar elsőrendű: 1. Öreg nehéz (páronként 400 kgon felüli súlyban) —. krig. Öreg közép (páronként 300—400 kilogramm súlyban) —. krig. Fialat nehéz (pkint 320 kgon felüli súlyban) —. 55. krig. Fialat közép (pkint 251—320 krig súlyban) 54.—55. krig. Fialat könnyű (pkint 250 kg. terjedő súlyban) 54.—55. krig II. Magyar s edett: Nehéz (páronként 280 kgon felüli súlyban) —. krig. — Közép (pkint 220—280 kg. súlyban) —. krig. — Könnyű (pkint 22) krig terjedő súlyban) —. krig. S szerbisi: Nehéz (páronként 260 kgon felüli súlyban) 53.—54. krig. Közép (páronként 220—260 kilogramm súlyban) 53.—54. — krig. — Könnyű (páronként 220 krig terjedő súlyban 55.—55.5 krig. Sertés létszám 1896. okt. hó 11-én volt készlet 15530 darab. 1896. október hó 12-én felhajtattott: — darab. 1896. október 12-én elszállított 1914 db. 1896. október 14-én maradt készletben 13618 db. — A hizottsertés-üzletirányzata: Változatlan.

S z e s z ü z l e t.

— Október 15. —

Mai jegyzéseink: Készára nagyban nyers szesz 51 forint 50 krajczár, kicsinyben 52 forint — krajczár hordó nélkül, per 100 liter % beleértve 35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, október 15. d. u. 5 óra.

Buza bánági uj	6.25—6.70
Buza tiszavidéki	6.30—6.75
Buza pestvidéki	6.25—6.70
Buza fejtérmegei	6.25—6.70

Buza bánosai	6.35—6.80
Roze uj, elsőrendű	5.85—5.90
Roze uj, másodrendű	5.75—5.80
Arpa takarmány	5.—5.20
Arpa égetni való	5.50—6.80
Arpa sörfőzdei	6.90—8.25
Zab	5.80—6.10
Tengeri bánági	5.65—5.70
Tengeri másnemű	5.50—5.80
Káposzta-repoze bánági	8.—8.25
Kóles	5.75—5.75
Buza márczius—április	6.90—6.81
Buza szeptember—október	3.44—6.47
Buza május—június	
Roze szeptember—október	5.82—5.84
Tengeri május—június	4.51—4.63
Tengeri július—augusztus	
Tengeri októberre	5.55—5.65
Zab márczius—április	5.91—5.94
Zab szeptember—október	5.72—5.75
Káposzta-repoze augusztus—szeptember 1894.	11.05—11.10

Aradvárosi

Evadberlet
19. szám.



színház.

Havibérlet
19. szám.

Szerdán, 1896. október 16-án

A BECSTELENEK.

Pályadíjjal korszorosított szimfoni 8 felvonásban. Irta: Róvatta Garolamo. Fordította: Deréki.

SZEMÉLYEK:

Moretti Károly	Tompa K.
Eliza, neje	Annyal Pika.
Fernando, fiacekája	Kleli Margit.
Orlandi, Eliza apja	Balassa J.
Sigismundi József	Gál Gyula.
Forniris asszony	Tóvölgyi M.
Serafino, kereskedősegéd	Szándrei M.
Therese, cseléd	Hunyadine.

Kezdetre 7 órakor.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Október 15. —

Fehér Kereszt szálloda: Mirovits Józsefné magánzó-nő, Bécs. Ungár Sándor kereskedő, Nagyvárad. Csiffra János földbírtokos, Gy.-St.-Miklós.

Náder szálloda: Corbu János magánzó, F.-Poény. Kuntz György ácsmester és neje, Bukarest. Himpfner Béla kereskedő, B.-Gyula. Süsser H. kereskedő, Temesvár. Roseberg Mór kereskedő, Arad. Pollák Ferenc kereskedő, Szemlak. Pollatsok Ede kereskedő, Soborsin. Manno Simon földműves, Szeged. Lobinger Győző jószágigazgató, Batta. Dr. Geszti A. aljárásbíró, Vinga. Vörös Vilmos gyógyszerész, Vinga. Havas Ignác építész, Orosháza. Corbu Vaszl tanító, F.-Poény. Virág Mátyás, Ca. Apáczs.

Három Király szálloda: Kotz Károly jegyző, Pakota.

Felölős szervező: Vass Géza.

!! Szombaton délután utolsó !! tanítás a tanteremben

Ma és a következő napokon, csütörtök, péntek és szombat délután, nagy magyarázatot tartok a női ruhaszabásból az összes divatok követelményei szerint, ugy, hogy azt bárki megismerhesse.

2 óra alatt

megtanulhatja.

Felhívom a még tanulni óhajtó tisztelt hölgyeket, hogy a tanításnál pont 2 óra-kor szives megjelenésüket kérem.

A tanítási díj utólagosan fizetendő.

A tanítási díj a tanteremben személyenként 5 forint.

Azon hölgyek, kik a varrást értik, a tanulásért csak 3 forintot fizetnek.

Házhoz rendelve személyenként 8 frt.

A nagyérdemű tisztelt hölgyközönség szives pártfogását kérve

Mély tisztelettel:

Köch Ignác,

műszabász,
az „Európa” szabás-felalátója.

A tanterem az aradi ipartestület 1-ső emeletén van.

21303/1895.

Hirdetmény.

A nmélt. m. kir. földmívelésügyi miniszteriumnak 72233/95 sz. a kelt rendelete nyomán közhírré teszük, hogy a csehországi cs. kir. helytartóság f. évi szeptember 24-én 148201 sz. a. kelt távirati közlése szerint Magyarország egész területéről a juhok és kecskék, továbbá a ragadós tüdőlobbal nem fertőzött törvényhatóságok területéről a szarvasmarhák Csehországba csakis vasuton, csakis levágás céljából és kizárólag Aussig, Braunau, Brül, Budveisz, Caslau, Falkenau, Gabloncz, Giczin, Jungbunlau, Karlsbad, Kolin, Leitmeritz, Marienbad, Melnik Pardubitz, Pisek, Kaudnitz, Rumburg, Saar, Schmidchov, Teplitz, Tetschen, Trautenau Prága, Holleschowitz, és Reichenberg városokba vihetők be.

E szerint gazdasági és hasznos marha bevitele Csehországba egész Magyarország területéről tilos. A jelen hirdetmény a ragadós tüdőlobbal fertőzött törvényhatóságokból származó szarvasmarhák és a magyarországi sertések bevitele tekintetében fennálló eddigi intézkedéseket nem érinti.

Arad 1895. okt. 2.

A városi tanács.



21068/1895.

Hirdetmény.

Közhírré teszük, hogy a morvaországi cs. kir. helytartóság f. évi szeptember hó 14-én 34609 szám alatt kelt hirdetménye szerint Magyarország egész területéről a juhok és kecskék továbbá a ragadós tüdőlobbal nem fertőzött törvényhatóságok területéről a szarvasmarhák Morvaországba csakis vasuton, csakis levágás céljából és kizárólag Brün, Holleschan, Lundenbrug, Neititschein, Nikolsburg, Mähr.-Ostran, Grossnitz, Mähr Schönberg, Sternberg és Mähr Bubán városokba vihetők be.

Ily szállítványok marha levelein az állatok rendeltetési heije világosan feltüntetendő és a marhaleveleken állani állatorvos által igazolandó, hogy az állatok származási heije járványmentes, hogy az állatok megvizsgáltattak és teljesen egészségesnek találtattak.

Arad, 1895 október 2-án

A városi tanács.

Főnyeremény
500.000
márka.

Sorsolási
értesítő.

A nyereményekért
az állam kö-
veskedik.

Részvételre meghívás Hamburg állam jótállása mellett megindult

nagy sorsjátékokra,

melyeken

1.981,720 márka

a bizonyos nyeremény.

Ezen előnyös sorsjáték nyereményei, dacára hogy a tervezett szerint csak 115,000 darab sorsjegy van kibocsátva, a következők:

A főnyeremény 500.000 Márka.	200.000
Az első nyeremény 200.000 Márka.	100.000
"	75.000
"	70.000
"	65.000
"	60.000
"	55.000
"	50.000
"	40.000
"	20.000
"	10.000
46 nyeremény 4	5000
106 " "	3000
231 " "	2000
822 " "	1000
1325 " "	400
20 " "	300
132 " 4 200	150
38050 " 4 155	
7990 " 4 134, 100, 98	
7484 " 4 69, 42, 20 m.	

Összesen 58,300 nyeremény és a rövidebb hónapokban részben lesz biztos a húzás.

A főnyeremény 1-85 osztálya 50.000 márkából, a 2-ik osztályban 55.000 márkára emelkedik, a 3-ikban 60.000, a 4-ikben 65.000, az 5-ikben 70.000, a 6-ikban 75.000, a 7-ikben 80.000, az első nyereménnyel 300.000, és végül 500.000 márkára emelkedik.

Az első nyereményhúzásra, mely hivatalosan lesz tudatva

az egész eredeti sorsjegy csak 3.50 frt a fél 1.75 frt a negyed 0.90 frtbakerül

A résztvevők mindnyájan kapnak tőlem az első húzás után azonnal egy hivatalos, húzási lajstromot minden felhívás nélkül.

Előlegesen ingyen a sorsjáték tervezetét az állam hozzájárulásával, világosan kitüntetve a befektetés és a nyeremény elosztását az osztályokra vonatkozólag.

A kifizetése és küldetése a nyeremény összegeknek általam eszközöltetik a legszigorubb ellenőrzés mellett.

Megrendeléseket postautalványon vagy utánvétellel kérem eszközölni.

Ajánlatokkal tessék fordulni a fél sorsjegyeket vevőknek azonnal a legálább is folyó évi október 31-dikéig.

Tisztelettel

Heckscher József,
bank- és váltóüzlete HAMBURG.



21130/95.

Hirdetmény.

A nm. m. kir. belügyminiszter ur 81945/95 sz. a kelt rendelete nyomán ezennel közhírré teszük, hogy löfegyverek és löszerek, valamint ezek alkatrészeinek Abyssiniába, való kivitele tilos.

Ezen tilalom megszegése az 1879 évi. XL. t. cz. 1. §-a értelmében kihágást képez s az azt követő a löfegyverek és löszerek elkobásán belül az 1879. évi XL. t. cz. 34. §-a alapján egy hónapig terjedhető elzárással és 300 forintig terjedhető börtönbüntetéssel büntetettetik.

Arad, 1895. szept. 28.

A városi tanács.



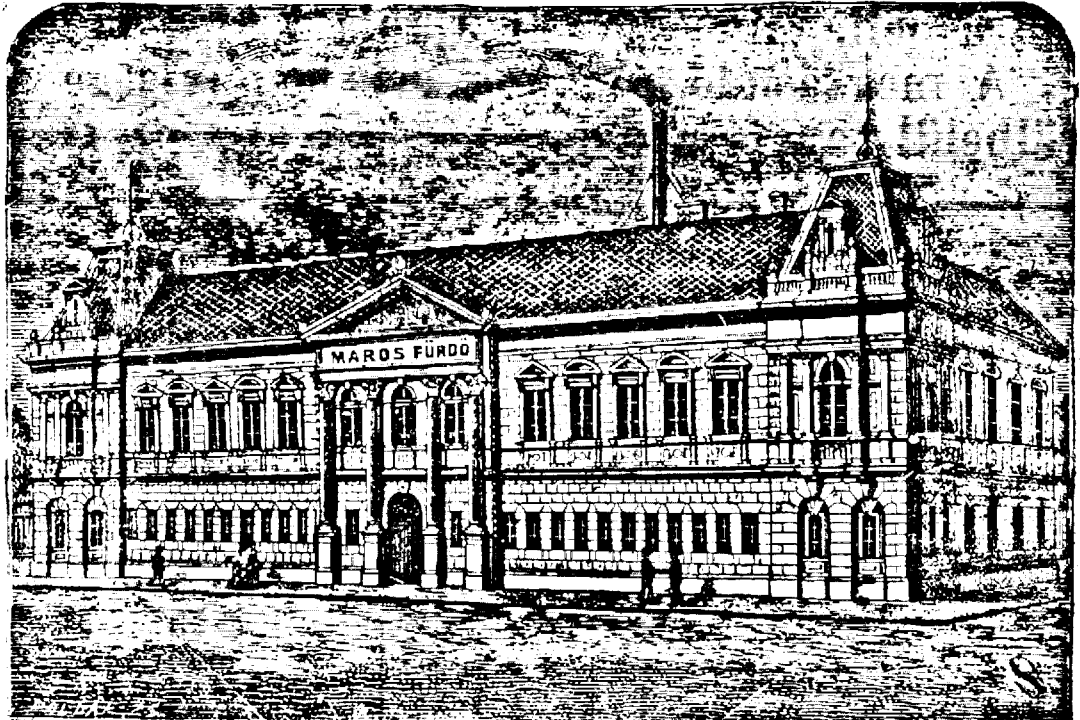
Az élvezetek egyik legolcsóbb és legkellemesebb neme, mely testünket felüdíti, zsiibdásnak induló idegeinket napi munkáink teljesítésére képesebbé teszi, vérünk rendes mozgását előnyösen előmozdítja s lelkünk kedélyvilágának vidámságát kedves hangulatban tartja a „fürdés.”

A fürdő kiválólag a gőzfürdővel járó dörzsölés (Frotiren) következtében a testről a felbőr lehámlik, a bőr likacsai kitisztulnak s így lehetővé tétetik, hogy testünk, a belőle kifejlődő s egészségünkre kártékonyan ható maró, sós nedvektől megszabaditassék azáltal egészségünk biztosittatik.

Hogy ezen önmagunk iránt tartozó kötelességünknek lehetőleg eleget teheünk

Simay István a „Maros“-gőzfürdő tulajdonosa

a fürdési díjakat oly méltányosan állapította meg, hogy azt mindenki használhatja.



A váróteremben hideg élekek és italok mérsékelt árak mellett kiszolgáltatnak. Szűrt Maros-ivóvíz eladására is havi bérlet nyitattik. Előjegyezni a pénztárnál lehet.

Gőzfürdő.		Vízgyógy.	
Egy személy-jegy	— frt 70 kr.	Egy személy-jegy	— frt 50 kr.
10 drb bérlet-jegy	5 frt 70 kr.	30 drb bérlet-jegy	18 frt 50 kr.
Egy géák-jegy	— frt 40 kr.	Vas és méor-fürdő.	
Uszás-tarítás.		Egy személy-jegy	1 frt — kr.
Idényjeggyel együtt	12 frt — kr.	10 drb bérlet-jegy	8 frt 50 kr.
Uszoda.		Kád-fürdők.	
Egy személy-jegy	— frt 80 kr.	Ruhával	— frt 50 kr.
4 darab bérlet-jegy	1 frt — kr.	Ruha nélkül	— frt 40 kr.
10 drb bérlet-jegy	2 frt — kr.	Vilány-fürdő.	
Egy gyermek-jegy	— frt 20 kr.	Egy személy-jegy	— frt 70 kr.
10 drb bérlet-jegy	1 frt 50 kr.	10 drb bérlet-jegy	6 frt 50 kr.
Hidrog és gyógy-fürdő.		Külön ruha-díjak.	
Egy személy-jegy	— frt 50 kr.	1 lepedő vagy palást	7 kr.
10 drb bérlet-jegy	4 frt 50 kr.	1 törölköző	8 kr.
30 drb bérlet-jegy	13 frt 50 kr.	Pénztárnyitás	
Massassal egy személy	— frt 70 kr.	nyáron reggeli 6 órakor.	
A Simay-féle gőzfürdő-épületben azemeletben napos vagy hónapos szobák bérelhetők.		télen reggeli 7 órakor.	

A t. sz. birtokos urak figyelmébe!

Aradváros központjában, a színház közelében lévő Simay-féle gőzfürdő-épület emeleti részében, több szobai, parkettával kikapolt szoba, hónapos vagy éves bérletre szolgáltatással kiadó. A háznál van vízvezeték, szűrt Maros-víz, és télen át gőzfűtés.



Van szerencsénk tudatni a n. é. közönséggel, hogy

Pollák Ármin 1068

teher és gyorsáru szállító

vállalatát

átvettük.

T. megbízóinknak a legpontosabb kiszolgálást biztosítjuk.

Tisztelettel

Amigó J. és Társa,

Szabadság-tér 17. sz.

Petőfi-utca 5. szám.

Telefon 316.

Telefon 222.



Arad sz. kir. város kapitányi hivatalától.

12072/895. kh.

Körözés.

Aradon egy 8 hónapos fehér szőrü üsző borju bitangóságban találatott.

A fenebb leirt borju tulajdonosa köröztetik azzal, hogy a mennyiben a borju átvétele végett itt f. hó 17-ig nem jelentkezik, az mint gazdátlan nyilvános árverésen eladatni fog. Arad 1895. október 10-én.

Sarlot Domokos.

főkapitány.

Arad sz. kir. város kapitányi hivatalától.

12314/895. kh.

Körözés-

Aradon egy 1½ éves szőke szőrü ártány sertés bitangóságban találatott.

Ezen sertés tulajdonosa köröztetik azzal, hogy a mennyiben annak átvétele végett itt f. hó 17-ig nem jelentkezik, az mint gazdátlan nyilvános árverésen eladatni fog. Arad 1895. október 10-én.

Sarlot Domokos.

főkapitány.

Női kalap divat-terem.

A n. é. hölgyközönség becses tudomására hozom, hogy

női kalap

divat-termemet

f. hó 16-án

Deák Ferencz-utca 42. sz.

I-ső emeleten megnyitom.

Raktáromon mindenkor a fővárossal versenyző női, leány és gyermekkalapok nagy választékban találhatók, ugyszintén javítások elfogadtatnak.

Szives pártfogásért esedezik

Lichtig Irma.

1064

5667. szám.

A cs. és kir. 7. hadtest intendánsága.

Értesítvény.

A rongyok megvételének 1896. évre való szerződészerű biztosítása iránt a temesvári katonai élelmezési raktárnál folyó évi október hó 25-ikén ugy írásbeli, mint szóbeli ajánlati tárgyalások tartatnak meg.

A megveendő rongyok évi mennyisége az egyes raktári állomásokon körülbelül tesz s pedig:

a hadtest intendánsági kerületben	A raktári állomáson	nagy	kis	nagy	kis	nagy	kis					málha	sáto-		
		gyapju		fehér vászon		szürke		durva vászon		juta		kötétek-	rokból		
		r o n g y o k													
		k i l o g r a m m j a													
Temesvárt	Temesvárt	600	200	600	500	700	500	700	200	100	20	100	200		
	Aradon	300	50	600	100	400	150	150	50	70	20	—	—		
	Nagyváradon	1000	100	300	200	1600	300	500	50	300	20	20	—		
	összes kerületekből . . .	1900	350	1500	800	2700	950	1350	300	470	60	120	200		

Egyébiránt az itt helyt kiadott 1895. évi október 4-én k. 5667. sz. a. kelt hirdetményre utaltatik.

Ezen hirdetménynek valamint a közelebbi feltételeket tartalmazó felvételfüzetek a temesvári, aradi, nagyváradon és szegedi élelmezési (fiók) raktároknál továbbá a cs. és kir. 7. hadtest intendánságánál rendes hivatalos órákban betekintheők.

Temesvár. 1895. október hó.

A cs. és kir. 7. hadtest intendánsága.